

## Gorabide Eguna

*Bilbao, 16 de septiembre de 2015.*

Gaur Gorabideri zorionak ematera etorri naiz, merezi duzuelako, baina baita zuen ondoan gaituzuela berreztera ere. Suelo preferir los hechos a las palabras. Nuestra presencia aquí va más allá de la felicitación a Gorabide. Representa el compromiso de la Diputación de Bizkaia con vosotros y con las personas. Creemos en todas las personas y creemos en sus proyectos de vida. Todos los proyectos de vida caben en Bizkaia. Esta Diputación está para servir a las personas. Y no hay mejor manera de servir que ayudar a que todas las vizcaínas y vizcaínos tengan la oportunidad de desarrollar sus proyectos de vida. Queremos que a las personas con discapacidad no les falte apoyo para que sean lo que quieren ser y que vivan como quieren vivir. Vamos a poner los proyectos de vida de las personas en el centro de las políticas públicas.

Gaur Deusto eta EHUko Unibertsitateen eskutik egindako lana aurkezten duzue. Eta horretan argi agertzen da asko egin dela Bizkaian gizarte ongizate eta kohesioan. Urrutira heldu gara, baina pertsonen inguruan ari garela, inoiz ez da nahikoa. Urrunago heldu nahi dugu, gehiago egin behar dugu.

El estudio de la Universidad de Deusto y la UPV es un faro que nos muestra el camino. Queremos seguir avanzando en políticas sociales, en cohesión y bienestar. Para eso, tenemos que desarrollar trabajos como este. Estudiar bien lo que hacemos y reconocer el trabajo de asociaciones como Gorabide y su gran causa: la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y sus familias. Esa gran causa os hace igual de grandes. La manera en que lo hacéis, con sentido y sensibilidad, es un modelo del que vienen a aprender de aquí y de allá. Bizkaia necesita proyectos como este, lleno de personas que cuidan de las personas.

Tenemos que reconocernos que somos un pequeño territorio que sabe hacer las cosas bien, pero que sabe también observar y aprender de quienes lo hacen bien. Hemos puesto y vamos a poner más aún la lupa en los Países Nórdicos. Hay que fijarse en los mejores y ellos son una referencia en bienestar en Europa.

Pertsonen zerbitzura dagoen Aldundia gara. Eta horretarako hurbil egon beharra dago, hurbiltasunak pertsonen arteko harremana sendotzen duelako. Ikerketa honetan zuen arreta familiarengan ere jarri dozue eta Aldundiak ere gogoan ditu. Zaintzaileak zaindu behar ditugu. Hay que cuidar a los cuidadores porque su bienestar es el bienestar de las personas que dependen de ellas y ellos. Su proyecto de vida también es importante. Ese es el eje de la colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y las entidades del Tercer Sector de Acción Social de Bizkaia: las personas, sus proyectos de vida, su bienestar... Tenemos que cuidar los unos de los otros. Esa es la Bizkaia que queremos.